



# Infomat

N° 11-002-XPF au catalogue (English 11-002-XPE) ISSN 0380 9537

## Revue hebdomadaire

Le vendredi 22 mai 1998

### APERÇU

#### ◆ Les livraisons reprennent leur vigueur

Le niveau des livraisons des fabricants s'est redressé en mars grâce à une reprise dans l'industrie des aéronefs.

#### ◆ Les prix des biens et services augmentent moins rapidement

Entre avril 1997 et avril 1998, les consommateurs ont payé plus pour les biens et services. Cette hausse annuelle était inférieure à celle de chacun des trois mois précédents.

#### ◆ La croissance de l'indice composite demeure stable

L'indice composite a continué de croître à un rythme stable en avril. La fabrication ainsi que la plupart des autres composantes ont ralenti leur progression au cours de la dernière année.

#### ◆ Le revenu total des particuliers diminue

Les particuliers canadiens ont subi des pertes de revenu entre 1990 et 1995 en raison de la récession du début des années 90. Cela a eu pour effet d'atténuer les gains réalisés au cours de la seconde moitié des années 80.

#### ◆ Moins d'étudiants étrangers font leurs études au Canada

Les écoles et les universités canadiennes ont graduellement perdu de leur attrait auprès des étudiants étrangers depuis le début des années 90. L'Asie est demeurée la principale source d'étudiants étrangers en 1995.

#### ◆ Les voyages au Canada et à l'extérieur du pays sont en baisse

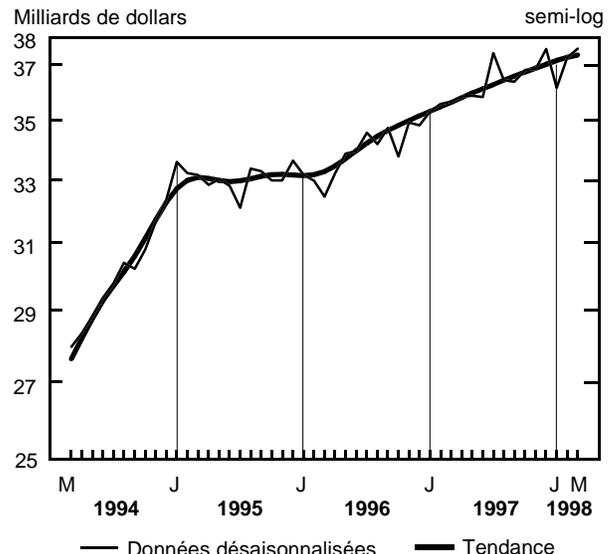
Le nombre de voyages entre le Canada et les autres pays a diminué dans toutes les directions en mars.

## Les livraisons reprennent leur vigueur

Les livraisons des fabricants ont augmenté de 0,9 % en mars, pour atteindre 37,6 milliards de dollars, l'industrie des aéronefs ayant repris après deux mois de stagnation. Cette hausse marque un retour à la solide tendance ascendante qui s'était maintenue du printemps de 1996 jusqu'à la fin de 1997. Les livraisons se sont accrues dans 12 des 22 grands groupes d'industries, représentant 62,2 % de l'ensemble des livraisons. Le Québec, qui fournit habituellement un peu moins du quart des livraisons totales à l'échelle nationale, a enregistré plus des six dixièmes de la croissance.

L'augmentation de 27,0 % survenue dans l'industrie des aéronefs et des pièces d'aéronefs explique en grande partie la progression de mars. Cette industrie maintient une tendance à la hausse depuis le début de 1997 et elle bénéficie de carnets de commandes bien remplis. L'industrie des véhicules automobiles (+ 1,8 %) et celle

### Livraisons



(suite à la page 2)



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

### ... Les livraisons reprennent leur vigueur

des pièces et accessoires pour véhicules automobiles (+ 2,6 %) ont également contribué à la croissance mensuelle. La plus forte baisse est survenue dans l'industrie de la machinerie (- 4,6 %), suivie de l'industrie des produits raffinés du pétrole et du charbon (- 2,6 %).

La valeur des stocks des fabricants a augmenté de 0,1 %, pour s'établir à 48,3 milliards de dollars. Bien que les stocks aient généralement été en hausse depuis le printemps de 1996, la tendance montre un ralentissement graduel depuis novembre 1997. L'industrie des aéronefs et des pièces d'aéronefs (+ 4,9 %) et celle de la machinerie (+ 2,6 %) ont été les principaux moteurs de la montée des stocks. La plus forte baisse a été observée dans l'industrie des produits électriques et électroniques (- 3,5 %). L'augmentation des livraisons en mars a surpassé l'accroissement des stocks, ce qui a eu pour effet d'abaisser le ratio des stocks aux livraisons. Celui-ci est passé de 1,30 en février à 1,28 en mars.

La valeur des commandes en carnet des fabricants a augmenté de 0,2 %, pour s'élever à 43,5 milliards de dollars, poursuivant la tendance à la hausse amorcée à la fin de 1996. C'est dans l'industrie des véhicules automobiles que les commandes en carnet ont le

#### Note aux lecteurs

Les commandes en carnet constituent une réserve de commandes qui contribueront aux livraisons futures, à condition que les commandes ne soient pas annulées. Les nouvelles commandes sont des commandes déjà reçues, qu'elles soient honorées ou non dans le mois courant. Elles sont égales à la somme des livraisons du mois courant (soit les commandes reçues dans le mois courant et honorées le même mois), à laquelle s'ajoute la variation des commandes en carnet. Puisque les nouvelles commandes comprennent des commandes déjà satisfaites, elles ne peuvent être considérées comme un équivalent de la demande à venir. La fluctuation mensuelle des nouvelles commandes peut être instable, surtout si la variation des commandes en carnet du mois précédent est élevée par rapport à celle observée durant le mois en cours.

Puisqu'une partie des gros contrats peut être donnée en sous-traitance dans des pays étrangers, les commandes ne seront pas toutes exprimées dans les livraisons des fabricants canadiens.

#### Livraisons manufacturières, mars 1998

Données désaisonnalisées

	Millions de dollars	Variation mensuelle en %
<b>Canada</b>	<b>37 585</b>	<b>0,9</b>
Terre-Neuve	139	- 9,5
Île-du-Prince-Édouard	78	2,6
Nouvelle-Écosse	543	5,6
Nouveau-Brunswick	680	2,4
Québec	8 882	2,5
Ontario	20 206	0,3
Manitoba	891	2,5
Saskatchewan	521	0,8
Alberta	2 799	- 0,6
Colombie-Britannique	2 841	0,5
Yukon et Territoires du Nord-Ouest	4	8,0

plus augmenté (+ 4,6 %), tandis qu'elles ont fléchi le plus dans l'industrie des aéronefs et des pièces d'aéronefs (- 0,7 %). Les commandes en carnet sont souvent considérées comme un facteur déterminant des livraisons futures. Cependant, la moitié de l'accroissement des commandes en carnet depuis le début de 1997 a été observée dans l'industrie des aéronefs et des pièces d'aéronefs, où certaines commandes peuvent s'échelonner sur plusieurs années avant d'être remplies.

**Données stockées dans CANSIM : matrices 9550 à 9555, 9558, 9559, 9562 à 9565, 9568 à 9579 et 9581 à 9595.**

Le numéro de mars 1998 de la publication *Enquête mensuelle sur les industries manufacturières* (31-001-XPB, 20 \$ / 196 \$) paraîtra bientôt. Pour plus de renseignements, communiquez avec Jean-Marie Houle au (613) 951-7200 ou avec Craig Kuntz au (613) 951-7092, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. Internet : [kuncrai@statcan.ca](mailto:kuncrai@statcan.ca). (Voir aussi les « Tendances actuelles » à la page 8.)

## Les prix des biens et services augmentent moins rapidement

Les consommateurs canadiens ont déboursé 0,8 % de plus pour les biens et services faisant partie du panier de l'Indice des prix à la consommation (IPC) entre avril 1997 et avril 1998. Cette hausse annuelle est inférieure à celles relevées en janvier, en février et en mars, mais supérieure à celle notée en décembre dernier.

Depuis un an, les prix se sont accrus de façon appréciable pour les légumes frais, les aliments achetés au restaurant, les services téléphoniques, les frais de scolarité, les produits du tabac et les services de voyage. Par contre, il y a eu une baisse du prix des ordinateurs et de l'essence et du mazout, ainsi qu'une diminution du coût des intérêts hypothécaires.

De mars à avril, les consommateurs ont bénéficié d'un léger recul de 0,1 % du niveau général des prix. Les prix ont fléchi pour la location et l'achat de véhicules automobiles neufs (- 1,0 %) en raison des rabais offerts par un important fabricant canadien. Les vêtements pour femmes ont aussi coûté moins cher (- 2,4 %), à l'exception des vêtements de sport, tout comme les aliments achetés au magasin (- 0,4 %), en particulier la viande. On a également observé un recul des prix pour le mazout et le gaz, les services téléphoniques et les tarifs aériens.

Ces diverses baisses de prix en avril ont été compensées dans une large mesure par les hausses du prix de l'essence (+ 1,1 %), des frais d'entretien et de réparation par le propriétaire (+ 2,0 %), de l'hébergement pour voyageurs (+ 2,7 %) et des soins dentaires (+ 2,8 %).

(suite à la page 3)

## ... Les prix des biens et services augmentent moins rapidement

### Indice des prix à la consommation, avril 1998

Variation annuelle en %, données non désaisonnalisées

	Ensemble	Aliments	Logement	Transport	Énergie
<b>Canada</b>	<b>0,8</b>	<b>1,7</b>	<b>0,0</b>	<b>- 0,7</b>	<b>- 3,7</b>
Terre-Neuve	0,7	1,9	- 1,6	- 1,0	- 6,5
Île-du-Prince-Édouard	- 0,6	3,2	- 5,0	- 3,1	- 12,5
Nouvelle-Écosse	0,6	2,3	- 0,7	- 1,2	- 6,2
Nouveau-Brunswick	0,3	1,7	0,6	- 3,4	- 6,4
Québec	1,4	2,2	0,5	- 0,3	- 2,6
Ontario	0,6	2,1	0,0	- 0,8	- 4,8
Manitoba	0,8	- 0,4	0,9	- 0,5	- 2,3
Saskatchewan	1,5	0,4	2,4	0,1	- 3,3
Alberta	1,2	1,3	2,1	- 0,6	- 0,3
Colombie-Britannique	0,2	1,0	- 1,6	- 1,0	- 3,1
Whitehorse	1,2	5,1	- 0,6	0,8	- 2,9
Yellowknife	- 0,2	1,9	- 1,6	1,4	- 3,4

Depuis avril 1997, la Saskatchewan a enregistré la plus forte hausse moyenne de prix (+ 1,5 %) en raison des prix plus élevés du logement, de l'assurance-automobile et des services téléphoniques. L'Île-du-Prince-Édouard a été la seule province à connaître une baisse générale des prix (- 0,6 %), grâce surtout à un recul des tarifs de l'énergie et des prix des maisons neuves.

D'un mois à l'autre, l'Alberta a enregistré les augmentations moyennes de prix les plus fortes (+ 0,5 %) parmi les provinces en avril. Le Nouveau-Brunswick a enregistré les diminutions moyennes de prix les plus élevées (- 0,4 %).

#### Données stockées dans CANSIM : matrices 9940 à 9956.

Le numéro d'avril 1998 de *L'indice des prix à la consommation* (62-001-XPB, 11 \$ / 103 \$) est maintenant en vente. Pour plus de renseignements, composez le (613) 951-9606, Division des prix. Télécopieur : (613) 951-2848; Internet : [infounit@statcan.ca](mailto:infounit@statcan.ca). (Voir aussi les « Tendances actuelles » à la page 8.)

## La croissance de l'indice composite demeure stable

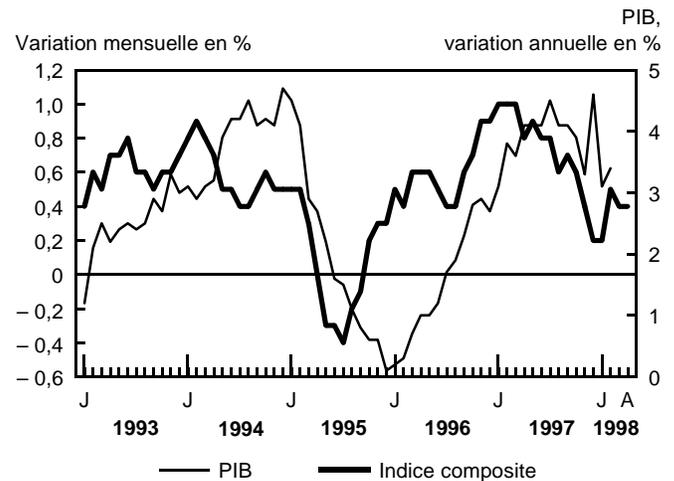
L'indice composite s'est accru de 0,4 % en avril, égalant ainsi la hausse révisée de mars. Cependant, ces progressions n'équivalaient qu'à la moitié environ de la croissance mensuelle moyenne enregistrée pour ces deux mois en 1997. À l'exception des marchés financiers et des dépenses des entreprises, la plupart des composantes ont ralenti leur croissance, particulièrement la fabrication.

En avril, une autre hausse de l'indice boursier s'est ajoutée à celles observées cette année. De plus, le nombre d'emplois dans les services aux entreprises s'est accru de 84 000, de sorte que cette composante a mené la croissance de l'emploi durant les quatre premiers mois de 1998. Cela reflète le bond dans le secteur de la construction au début de cette année, les travaux de réparation après la fin de la tempête de verglas ayant contribué à l'expansion continue de l'investissement des entreprises. La construction non résidentielle a d'ailleurs enregistré en janvier et en février ses gains les plus marqués en 10 ans. Sans tenir compte des composantes de l'emploi dans les services aux entreprises et des marchés financiers, l'indice composite aurait été légèrement inférieur au sommet de février.

Les nouvelles commandes ont affiché une deuxième baisse d'affilée en avril, traduisant le peu de vigueur des dépenses des ménages et de la demande à l'exportation, même après la fin de la tempête de verglas. Le relâchement dans le secteur de la fabrication a été accompagné d'une réduction des besoins en main-d'œuvre, ce qui a fait reculer la durée hebdomadaire moyenne des heures de travail à son niveau le plus bas en 18 mois.

Les dépenses des ménages sont demeurées stagnantes. L'indice du logement a diminué de 0,7 % du fait que les mises en chantier de logements multifamiliaux ont perdu tout le terrain gagné en

### Indice composite



mars. Les mises en chantier de logements unifamiliaux, qui représentent un meilleur indicateur de la tendance sous-jacente du secteur de l'habitation, n'ont pas réussi à rattraper le recul de 10 % de mars. La faiblesse de la demande de voitures a continué de ralentir la croissance des ventes au détail de biens durables. Par contre, les ventes de meubles et d'articles ménagers ont pris de l'élan.

#### Données stockées dans CANSIM : matrice 191.

Pour plus de renseignements sur l'économie, il est maintenant possible de consulter le numéro de mai 1998 de *L'Observateur économique canadien* (11-010-XPB, 23 \$ / 227 \$). Pour plus de renseignements, communiquez avec Francine Roy au (613) 951-3627, Groupe de l'analyse économique de conjoncture. (Voir aussi les « Tendances actuelles » à la page 8.)

## Le revenu total des particuliers diminue

Les quelque 21 millions de particuliers qui ont reçu un revenu en 1995 ont réalisé un revenu moyen total provenant de toutes sources de 25 196 \$, en baisse de 6 % par rapport à 1990 après l'ajustement pour tenir compte de l'inflation. Cette diminution est venue annuler les gains obtenus durant la seconde moitié des années 80. En conséquence, le revenu moyen total en 1995 était presque identique à celui de 1985 et légèrement sous le niveau de celui de 1980.

En 1995, le revenu moyen des hommes (31 117 \$) se situait à 7,8 % sous leur revenu moyen de 1990. Comme les hommes ont à peine réussi à recouvrer, entre 1985 et 1990, les pertes de revenu encourues en raison de la récession du début des années 80, leur revenu moyen en 1995 se situait à 7,6 % sous leur revenu de 1980.

Pour leur part, les femmes, qui représentaient près de la moitié (49,7 %) de l'ensemble des particuliers recevant un revenu en 1995, ont obtenu un revenu moyen de 19 208 \$, en baisse de 2,1 % en regard de 1990. Malgré la récession du début des années 80 et contrairement aux hommes, les femmes ont en moyenne augmenté leur pouvoir d'achat : leur revenu moyen s'est accru de 15 % entre 1980 et 1995.

La plus grande part du revenu total était toujours composée du revenu d'emploi en 1995. Cependant, la proportion du revenu total imputable au revenu d'emploi a poursuivi son mouvement à la baisse entre 1990 et 1995. Au cours de cette période, le revenu d'emploi est passé de 78 cents par dollar de revenu à 75 cents.

La part des paiements de transfert gouvernementaux, tels les pensions de vieillesse, les prestations de l'assurance-chômage (maintenant l'assurance-emploi), les prestations fiscales pour enfants et les crédits pour la taxe sur les produits et services, s'est fixée à 14 cents par dollar de revenu en 1995, comparativement à 11 cents en 1990 et à moins de 7 cents en 1970. Cette hausse est attribuable au fait que la population totale a augmenté d'environ le tiers, tandis que la population âgée de 65 ans et plus, qui a bénéficié de plusieurs de ces paiements de transfert, a plus que doublé.

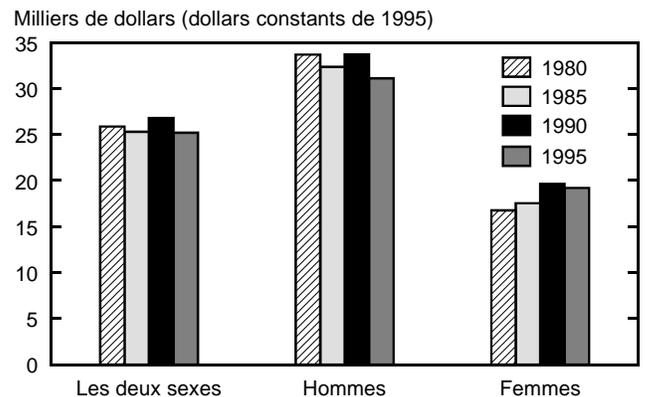
Les pensions allouées aux aînés représentaient la moitié de tous les paiements de transfert gouvernementaux aux particuliers. En 1995, le nombre de prestataires de la Sécurité de la vieillesse s'est élevé de 320 000 (+ 11,5 %), mais le nombre de prestataires

### Note aux lecteurs

Toutes les données sur le revenu sont présentées en dollars constants de 1995. Les revenus provenant des recensements antérieurs ont été rajustés en fonction de l'Indice des prix à la consommation pour tenir compte des variations dans les prix des produits et des services.

Le revenu total inclut le revenu d'un particulier provenant de toutes sources, y compris les salaires et traitements, le travail autonome provenant d'une entreprise agricole et non agricole, les paiements de transfert gouvernementaux, le revenu de placement, les rentes et pensions de retraite et tout autre revenu en espèces.

### Revenu total moyen des particuliers canadiens



du Régime de rentes du Québec et du Régime de pensions du Canada a augmenté de plus de 1 million de personnes (+ 38,7 %). En ce qui concerne l'assurance-chômage et les prestations fiscales pour enfants, le nombre de prestataires a fléchi de 6 % et de 8 % respectivement.

Les autres 11 cents par dollar de revenu en 1995 provenaient de sources telles que le revenu de placement et les pensions de retraite. Cette part est passée d'environ 7 cents en 1970 à 11 cents en 1990 et est demeurée inchangée de 1990 à 1995.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec Abdul Rashid au (613) 951-6897, Division de l'analyse des enquêtes des ménages et du travail.

## Moins d'étudiants étrangers font leurs études au Canada

À l'automne de 1995, 72 700 hommes et femmes de plus de 200 pays étudiaient au Canada (tous niveaux d'éducation formelle confondus), un chiffre en baisse de 11,6 % par rapport au sommet enregistré en 1991. Le déclin observé dans les années 90 contraste avec la croissance rapide enregistrée de 1985 à 1991 (+ 67,7 %). La majorité des étudiants étrangers (63,8 %) poursuivaient des études postsecondaires et 36,2 % fréquentaient une école élémentaire ou secondaire. L'effectif des étudiants étrangers inscrits à des programmes universitaires de premier cycle a connu la baisse la plus marquée (- 16,2 %), s'établissant à 18 200.

L'Asie est demeurée en 1995 la principale source d'étudiants étrangers (48,4 %). Les étudiants étrangers originaires d'Asie venaient surtout de Hong Kong : en 1995, 5 900 sont venus faire leurs études au Canada. Cela contraste avec le nombre record de 13 750 étudiants obtenu en 1991. Le repli s'explique surtout par la hausse du nombre d'étudiants venant au Canada après avoir acquis le statut de résident permanent. Ces cinq dernières années, le recul de Hong Kong a été contrebalancé par la hausse du nombre d'étudiants en provenance du Japon et de la Corée du Sud. En 1995, ce sont les États-Unis qui ont envoyé le plus grand nombre d'étudiants au Canada. La France et le Royaume-Uni ont été d'autres sources importantes d'étudiants étrangers.

(suite à la page 5)

## ... Moins d'étudiants étrangers font leurs études au Canada

### Participation des étudiants étrangers à l'éducation formelle canadienne

Pays ou région d'origine	1991		1995	
	Nombre	% <sup>1</sup>	Nombre	% <sup>1</sup>
<b>Total<sup>2</sup></b>	<b>82 240</b>	<b>100,0</b>	<b>72 700</b>	<b>100,0</b>
<b>Asie<sup>2</sup></b>	<b>44 800</b>	<b>55,2</b>	<b>34 830</b>	<b>48,4</b>
Hong Kong	13 750	17,0	5 880	8,2
Japon	4 630	5,7	5 700	7,9
Corée du Sud	1 390	1,7	3 600	5,0
Chine	4 460	5,5	2 850	4,0
Taïwan	3 490	4,3	3 550	4,9
Malaisie	2 220	2,7	1 620	2,2
Sri Lanka	2 500	3,1	2 310	3,2
<b>Europe<sup>2</sup></b>	<b>11 640</b>	<b>14,3</b>	<b>13 730</b>	<b>19,1</b>
France	2 330	2,9	3 080	4,3
Royaume-Uni	3 020	3,7	3 960	5,5
<b>Afrique</b>	<b>9 240</b>	<b>11,4</b>	<b>9 080</b>	<b>12,6</b>
<b>Amérique du Nord / Amérique centrale<sup>2</sup></b>	<b>12 050</b>	<b>14,9</b>	<b>11 010</b>	<b>15,3</b>
États-Unis	6 970	8,6	6 930	9,6
<b>Amérique du Sud</b>	<b>2 110</b>	<b>2,6</b>	<b>2 060</b>	<b>2,9</b>
<b>Océanie</b>	<b>1 000</b>	<b>1,2</b>	<b>850</b>	<b>1,2</b>
<b>Apatride<sup>3</sup></b>	<b>1 120</b>	<b>1,3</b>	<b>690</b>	<b>0,9</b>
<b>Non déclaré</b>	<b>280</b>	<b>0,3</b>	<b>450</b>	<b>0,6</b>

1. Les totaux peuvent ne pas correspondre à 100 en raison de l'arrondissement.
2. Le total et les sous-totaux comprennent des pays ne figurant pas sur la liste.
3. Réfugiés pour la plupart.

L'Ontario est la province qui a accueilli la majorité des étudiants étrangers en 1995 (29 500). Sa part a cependant diminué, passant de 51,2 % en 1990 à 40,6 % en 1995. La Colombie-Britannique a connu, toutes proportions gardées, la hausse la plus marquée, sa part passant de 14,5 % de l'ensemble des étudiants étrangers en 1990 à 20,9 % en 1995. La part du Québec a également augmenté, passant de 15,2 % à 20,5 %.

L'Université McGill a accueilli le plus grand nombre d'étudiants étrangers, c'est-à-dire 3 600 en 1995. Venaient ensuite l'Université de Montréal, la University of British Columbia et la University of Toronto, avec environ 2 500 étudiants chacune.

En 1995, les sciences sociales représentaient le domaine d'études le plus recherché par les étudiants universitaires étrangers au Canada, 28,6 % d'entre eux ayant choisi ce domaine. Cette proportion reflète la tendance observée chez les étudiants canadiens en général. À l'opposé, 14,2 % des étudiants étrangers ont opté pour le génie et les sciences appliquées, contre 7,2 % des étudiants canadiens. En ce qui concerne les mathématiques et les sciences physiques, 12,0 % des étudiants étrangers ont choisi ce domaine, comparativement à 5,2 % des Canadiens. Seulement 3,0 % des étudiants étrangers ont opté pour l'éducation comme domaine d'études, ce qui était le cas de 11,4 % des Canadiens.

*Le rapport Participation des étudiants étrangers à l'éducation canadienne, 1993 à 1995 (81-261-XPB, 23 \$) est maintenant en vente. Pour plus de renseignements, communiquez avec Mongi Mouelhi au (613) 951-1537, Culture, Tourisme et Centre des statistiques sur l'éducation. Pour des totalisations spéciales ou pour d'autres services semblables, communiquez avec Daniel Perrier au (613) 951-1503.*

## Les voyages au Canada et à l'extérieur du pays sont en baisse

Les Canadiens ont effectué 1,5 million de voyages internationaux d'une nuit ou plus en mars, en baisse de 2,3 % par rapport à février. Pour leur part, les visiteurs étrangers ont séjourné au Canada pour au moins une nuit à 1,5 million de reprises (-2,7 %).

Les Américains ont entrepris 1,2 million de voyages d'au moins une nuit au Canada en mars, soit 2,5 % de moins qu'en février. Les voyages en automobile, qui représentent la majorité de ces voyages, ont chuté de 3,2 %. Les Américains ont aussi effectué moins de voyages d'une nuit ou plus au Canada en avion, en baisse de 0,6 %.

Par ailleurs, les Canadiens ont fait 1,2 million de voyages d'une nuit ou plus aux États-Unis en mars, un nombre inférieur de 2,7 % à celui de février. Le nombre de ces voyages a culminé à 1,8 million en décembre 1991, au moment où le dollar canadien valait 0,88 \$ US. Le plus important recul des voyages d'une nuit ou plus des Canadiens aux États-Unis a été observé dans les voyages en automobile (-3,4 %). Les voyages d'au moins une nuit en avion aux États-Unis ont également connu une baisse (-2,6 %).

### Note aux lecteurs

À moins d'avis contraire, les données présentées ici sont désaisonnalisées, c'est-à-dire qu'elles sont ajustées pour tenir compte des variations qui se répètent annuellement et du changement causé par les divers volumes de voyageurs associés à différents jours de la semaine.

Les comparaisons d'un mois à l'autre sont effectuées à partir de données désaisonnalisées. Les comparaisons d'une année à l'autre sont établies à partir de données non désaisonnalisées, soit les chiffres réels du trafic. Une excursion est un voyage du même jour.

En mars, le nombre de voyages d'une nuit ou plus au Canada des résidents des pays autres que les États-Unis est descendu à son plus bas niveau en trois ans, pour s'établir à 323 000 (-3,4 %). Par ailleurs, le nombre de voyages des Canadiens vers des pays autres que les États-Unis a diminué de 1,0 %.

Le nombre de voyages transfrontaliers du même jour en automobile des Américains au Canada a chuté de 5,5 % en mars. Il s'agit de la plus forte baisse depuis janvier 1994. Les excursions

(suite à la page 6)

### ... Les voyages au Canada et à l'extérieur du pays sont en baisse

#### Voyages entre le Canada et les autres pays, mars 1998

	Milliers	Variation mensuelle en %	Milliers	Variation annuelle en %
	Données désaisonnalisées		Données non désaisonnalisées	
<b>Voyages des Canadiens à l'étranger</b>				
Voyages en automobile aux États-Unis				
Même jour	2 536	- 1,0	2 433	- 17,5
Une nuit ou plus	682	- 3,4	663	- 24,3
Total des voyages d'une nuit ou plus				
États-Unis <sup>1</sup>	1 152	- 2,7	1 270	- 16,4
Autres pays <sup>2</sup>	340	- 1,0	490	1,0
<b>Voyages des visiteurs étrangers au Canada</b>				
Voyages en automobile des États-Unis				
Même jour	2 173	- 5,5	1 846	- 2,1
Une nuit ou plus	745	- 3,2	379	- 5,9
Total des voyages d'une nuit ou plus				
États-Unis <sup>1</sup>	1 171	- 2,5	647	- 1,8
Autres pays <sup>2</sup>	323	- 3,4	184	- 20,1

1. Les estimations pour les États-Unis comprennent les entrées par automobile et par autocar ainsi que les arrivées par avion, bateau, train et autres.

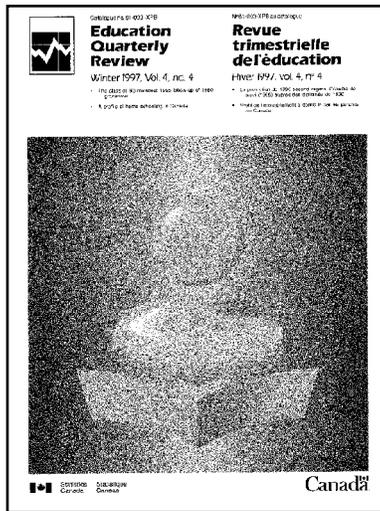
2. Les données pour les autres pays excluent seulement les entrées du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

dans la direction opposée ont aussi fléchi, les Canadiens ayant effectué 1,0 % moins de voyages du même jour en automobile aux États-Unis. Le nombre mensuel d'excursions en automobile des Canadiens aux États-Unis diminue depuis novembre 1991; cette année-là, ils ont fait plus du double de voyages qu'en mars 1998.

**Données stockées dans CANSIM : matrices 2661 à 2697, 5780 à 6048 et 8200 à 8329.**

Le numéro de mars 1998 de *Voyages internationaux : renseignements préliminaires* (66-001-PPB, 8 \$ / 73 \$) paraîtra bientôt. Pour plus de renseignements, communiquez avec Luc Dubois au (613) 951-1674, Culture, Tourisme et Centre des statistiques sur l'éducation. Télécopieur : (613) 951-2909; Internet : [duboluc@statcan.ca](mailto:duboluc@statcan.ca).

## Nouveautés de Statistique Canada



### Revue trimestrielle de l'éducation Hiver 1997

Le numéro d'hiver 1997 de la *Revue trimestrielle de l'éducation* renferme deux articles portant sur des préoccupations importantes dans le domaine de l'éducation : « La promotion de 1990 — un second regard » et « Profil de l'enseignement à domicile par les parents au Canada ».

On présente également dans la section « Coup d'oeil sur l'éducation » de chaque numéro de la *Revue trimestrielle de l'éducation* une série d'indicateurs sociaux, économiques et de l'enseignement à l'échelle du Canada, des provinces et des territoires, ainsi que des pays du Groupe des Sept.

Le numéro d'hiver 1997 de la *Revue trimestrielle de l'éducation* est maintenant en vente (version Internet : 81-003-XIB, 16 \$ / 51 \$; version papier : 81-003-XPB, 21 \$ / 68 \$). Pour plus de renseignements, communiquez avec Jim Seidle au (613) 951-1500, Culture, Tourisme et Centre des statistiques sur l'éducation. Télécopieur : (613) 951-9040; Internet : [seidjim@statcan.ca](mailto:seidjim@statcan.ca).

### Tableaux sommaires de base Recensement de 1996

La présente série fournit des renseignements sommaires sur les régions géographiques de petite taille au moyen de totalisations d'au moins deux variables croisées du Recensement de 1996.

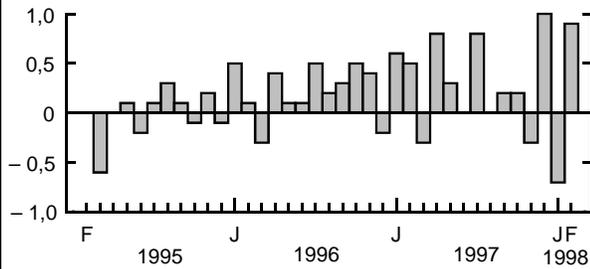
La série complète comprend 66 tableaux de base. Trois tableaux portant sur l'origine ethnique et la population des minorités visibles ont été diffusés récemment. Les régions géographiques visées sont les divisions et les subdivisions de recensement, les régions métropolitaines de recensement, les agglomérations de recensement subdivisées et les secteurs de recensement, les circonscriptions électorales fédérales (Ordonnance de représentation de 1996), les circonscriptions électorales fédérales (Ordonnance de représentation de 1987) et les secteurs de dénombrement et, enfin, les régions de tri d'acheminement. Ces groupes géographiques comprennent des données à l'échelle du Canada, des provinces et des territoires.

Le prix de base pour la série est de 60 \$, auquel on doit ajouter 1 \$ pour chacune des 100 premières régions géographiques et 0,05 \$ pour chacune des régions additionnelles. Pour plus de renseignements, communiquez avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

## Tendances actuelles

### Produit intérieur brut

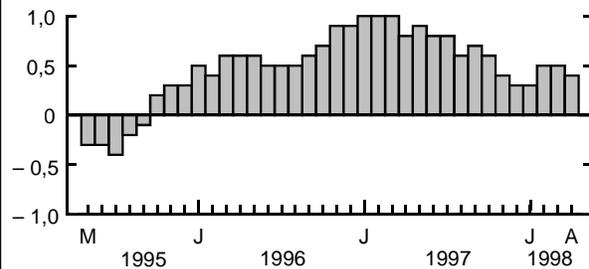
Variation mensuelle en %



Le produit intérieur brut réel au coût des facteurs a progressé de 0,9 % en février.

### Indice composite

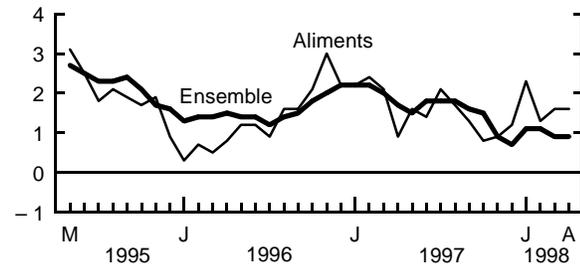
Variation mensuelle en %



L'indice composite s'est accru de 0,4 % en avril.

### Indice des prix à la consommation

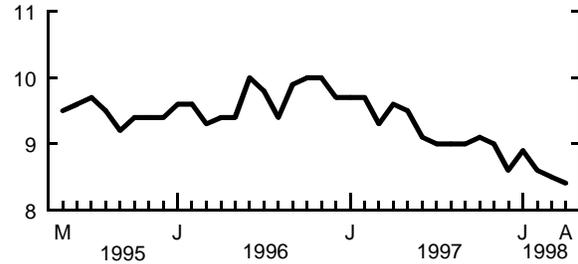
Variation annuelle en %



Les consommateurs ont versé 0,8 % de plus pour l'achat de biens et de services en avril 1998, comparativement à l'année précédente. Le prix des aliments s'est accru de 1,7 %.

### Taux de chômage

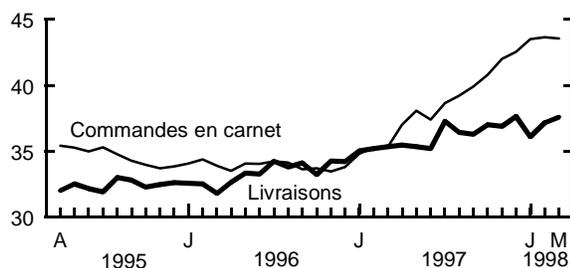
%



En avril, le taux de chômage a diminué de 0,1 point de pourcentage, pour s'établir à 8,4 %.

### Fabrication

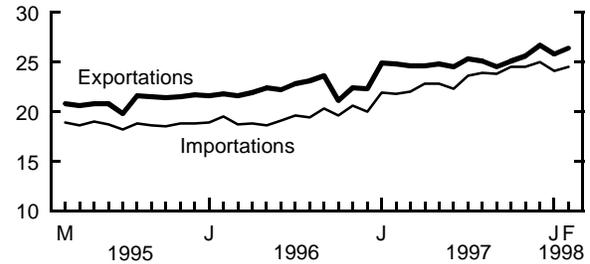
Milliards de dollars



Les livraisons des fabricants ont augmenté de 0,9 % en mars pour s'établir à 37,6 milliards de dollars. La valeur des commandes en carnet a monté de 0,2 % pour atteindre 43,5 milliards de dollars.

### Commerce des marchandises

Milliards de dollars



En février, les exportations de marchandises ont augmenté de 2,2 % par rapport à janvier, pour s'inscrire à 26,4 milliards de dollars. Les importations ont monté de 0,9 %, pour atteindre 24,5 milliards de dollars.

**Note :** Tous les chiffres sont désaisonnalisés à l'exception de l'Indice des prix à la consommation.

## Dernières statistiques mensuelles

	Période	Niveau	Variation (période précédente)	Variation (année précédente)
<b>GÉNÉRAL</b>				
Produit intérieur brut (milliards de dollars, 1992)	février	706,6	0,9 %	3,4 %
Indice composite (1981 = 100)	avril*	205,2	0,4 %	6,8 %
Bénéfices d'exploitation des sociétés (milliards de dollars)	4 <sup>e</sup> trim. de 1997	29,2	3,1 %	16,0 %
Taux d'utilisation de la capacité (%)	4 <sup>e</sup> trim. de 1997	85,6	0,3 †	2,5 †
<b>DEMANDE INTÉRIEURE</b>				
Ventes au détail (milliards de dollars)	février	19,9	0,1 %	4,3 %
Ventes de véhicules automobiles neufs (milliers d'unités)	mars	116,2	5,0 %	- 1,8 %
<b>EMPLOI</b>				
Personnes occupées (millions)	avril	14,3	0,5 %	3,2 %
Taux de chômage (%)	avril	8,4	- 0,1 †	- 1,1 †
Taux d'activité (%)	avril	65,1	0,2 †	0,3 †
Revenu du travail (milliards de dollars)	janvier	37,7	- 0,0 %	3,2 %
Rémunération hebdomadaire moyenne (dollars)	février	609,70	0,5 %	2,2 %
<b>COMMERCE INTERNATIONAL</b>				
Exportations de marchandises (milliards de dollars)	février	26,4	2,2 %	6,9 %
Importations de marchandises (milliards de dollars)	février	24,5	0,9 %	12,5 %
Balance commerciale (tous les chiffres sont en milliards de dollars)	février	1,8	0,3	- 1,0
<b>FABRICATION</b>				
Livraisons (milliards de dollars)	mars*	37,6	0,9 %	5,4 %
Nouvelles commandes (milliards de dollars)	mars*	37,7	0,6 %	4,9 %
Commandes en carnet (milliards de dollars)	mars*	43,5	0,2 %	21,2 %
Ratio des stocks aux livraisons	mars*	1,28	- 0,02	- 0,01
<b>PRIX</b>				
Indice des prix à la consommation (1992 = 100)	avril*	108,3	- 0,1 %	0,8 %
Indice des prix des produits industriels (1992 = 100)	mars	118,4	- 1,0 %	- 0,6 %
Indice des prix des matières brutes (1992 = 100)	mars	110,1	- 2,7 %	- 14,8 %
Indice des prix des logements neufs (1992 = 100)	mars	99,9	0,1	1,0 %

*Note : Tous les chiffres sont désaisonnalisés à l'exception des indices de prix.*

\*Nouveau cette semaine.

† Points de pourcentage.

# Infomat

## Bulletin hebdomadaire

Publié par la Division des communications de Statistique Canada.  
Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, Ottawa (Ontario), K1A 0T6.

Rédactrice : Caroline Olivier, (613) 951-1189; Internet : olivcar@statcan.ca.  
Chef de la Diffusion officielle : Chantal Prévost, (613) 951-1088; Internet :  
prevcha@statcan.ca.

Numéro 11-002F au catalogue. Prix : Canada : 4 \$ l'exemplaire, 145 \$ par  
année; à l'extérieur du Canada : 4 \$ US l'exemplaire, 145 \$ US par année. Les  
prix n'incluent pas les taxes de vente.

Abonnements : Envoyez un mandat postal ou un chèque à l'ordre du  
Receveur général du Canada, Statistique Canada, Division des opérations  
et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale,  
Ottawa (Ontario), K1A 0T6, ou commandez par téléphone : au Canada  
et à l'extérieur du Canada, composez le (613) 951-7277 ou le 1 800 700-1033.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.  
© Ministre de l'Industrie, 1998. Tous droits réservés. Il est interdit de  
reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque  
forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique,  
reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de  
l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite  
préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing,  
Statistique Canada, Ottawa (Ontario), Canada, K1A 0T6.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de  
l'« American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper  
for Printed Library Materials », ANSI Z39.48 – 1984.



## Publications parues du 15 au 21 mai 1998

Division / Titre de la publication	Période	Numéro au catalogue	Prix : Numéro / Abonnement	
			Canada (\$ CAN)	À l'extérieur du Canada (\$ US)
<b>ANALYSE ÉCONOMIQUE DE CONJONCTURE</b>				
L'Observateur économique canadien	mai 1998	11-010-XPB	23 / 227	23 / 227
<b>COMMERCE INTERNATIONAL</b>				
Exportations par marchandise	février 1998			
Version microfiche		65-004-XMB	37 / 361	37 / 361
Version papier		65-004-XPB	78 / 773	78 / 773
<b>CULTURE, TOURISME ET CENTRE DES STATISTIQUES SUR L'ÉDUCATION</b>				
Revue trimestrielle de l'éducation	hiver 1997			
Version Internet		81-003-XIB	16 / 51	16 / 51
Version papier		81-003-XPB	21 / 68	21 / 68
<b>FABRICATION, CONSTRUCTION ET ÉNERGIE</b>				
Contre-plaqué de construction, vol. 46, n° 3	mars 1998	35-001-XPB	7 / 62	7 / 62
Fer et acier primaire	mars 1998	41-001-XPB	7 / 62	7 / 62
Fil d'acier et certains produits de fil métallique	mars 1998	41-006-XPB	7 / 62	7 / 62
La statistique de la chaussure, vol. 73, n° 1	1 <sup>er</sup> trim. de 1998	33-002-XPB	8 / 25	8 / 25
Lampes électriques (ampoules et tubes)	mars 1998	43-009-XPB	7 / 62	7 / 62
Livraisons de pellicules et sacs en matière plastique fabriqués de résines, vol. 16, n° 1	1 <sup>er</sup> trim. de 1998	47-007-XPB	10 / 33	10 / 33
Panneaux de particules, de lamelles orientées et de fibres, vol. 34, n° 3	mars 1998	36-003-XPB	7 / 62	7 / 62
Produits chimiques industriels et résines synthétiques, vol. 41, n° 3	mars 1998	46-002-XPB	7 / 62	7 / 62
Produits pétroliers raffinés	février 1998	45-004-XPB	21 / 206	21 / 206
Transport du pétrole par pipelines	février 1998	55-001-XPB	12 / 114	12 / 114
<b>MESURES ET ANALYSE DES INDUSTRIES</b>				
Produit intérieur brut par industrie	février 1998	15-001-XPB	15 / 145	15 / 145
<b>TRANSPORTS</b>				
Chargements ferroviaires	mars 1998	52-001-XPB	11 / 103	11 / 103
<b>TRAVAIL</b>				
Emploi, gains et durée du travail	février 1998	72-002-XPB	32 / 320	32 / 320

## Pour commander les publications

Pour commander *Infomat* ou l'une ou l'autre des publications précitées :

Ayez en main • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de carte VISA ou MasterCard.

Au Canada et à l'extérieur du Canada, composez : **(613) 951-7277** ou **1 800 700-1033**

Pour envoyer votre commande par télécopieur : **(613) 951-1584** ou **1 800 889-9734**

Adresse Internet : **order@statcan.ca**

**Pour commander par la poste, écrivez à :** Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6.

Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada / Publications.

**Les centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique sous « Statistique Canada ».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

**Changement d'adresse :** Ayez en main votre numéro de compte et composez l'un des numéros ci-dessus.

## Centres de consultation régionaux

Les centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète de produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où vous pouvez consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus de renseignements, communiquez avec le centre de consultation de votre région.

### Terre-Neuve,

### Île-du-Prince-Édouard,

### Nouvelle-Écosse et

### Nouveau-Brunswick

Services-conseils

Statistique Canada

1741, rue Brunswick, 2<sup>e</sup> étage, casier 11

Halifax (Nouvelle-Écosse)

B3J 3X8

Appel local : (902) 426-5331

Sans frais : 1 800 263-1136

Télécopieur : (902) 426-9538

Internet : atlantic.info@statcan.ca

### Québec

Services-conseils

Statistique Canada

200, boul. René-Lévesque Ouest

Complexe Guy-Favreau

Tour Est, 4<sup>e</sup> étage

Montréal (Québec)

H2Z 1X4

Appel local : (514) 283-5725

Sans frais : 1 800 263-1136

Télécopieur : (514) 283-9350

### Région de la capitale nationale

Centre de consultation statistique (RCN)

Statistique Canada

Avenue Holland, immeuble R.-H.-Coats

Rez-de-chaussée

Parc Tunney

Ottawa (Ontario)

K1A 0T6

Appel local : (613) 951-8116

Sans frais : 1 800 263-1136

Télécopieur : (613) 951-0581

Internet : infostats@statcan.ca

### Ontario

Services-conseils

Statistique Canada

25, avenue St. Clair Est

Immeuble Arthur Meighen, 10<sup>e</sup> étage

Toronto (Ontario)

M4T 1M4

Appel local : (416) 973-6586

Sans frais : 1 800 263-1136

Télécopieur : (416) 973-7475

### Manitoba

Services-conseils

Statistique Canada

123, rue Main

Édifice Via Rail, pièce 200

Winnipeg (Manitoba)

R3C 4V9

Appel local : (204) 983-4020

Sans frais : 1 800 263-1136

Télécopieur : (204) 983-7543

Internet : statswpg@solutions.net

### Saskatchewan

Services-conseils

Statistique Canada

2365, rue Albert, pièce 440

Regina (Saskatchewan)

S4P 4K1

Appel local : (306) 780-5405

Sans frais : 1 800 263-1136

Télécopieur : (306) 780-5403

Internet : statcan@sk.sympatico.ca

### Sud de l'Alberta

Services-conseils

Statistique Canada

3553, 31<sup>e</sup> Rue N.-O.

Discovery Place, pièce 201

Calgary (Alberta)

T2L 2K7

Appel local : (403) 292-6717

Sans frais : 1 800 263-1136

Télécopieur : (403) 292-4958

Internet : degagnej@cadvision.com

### Nord de l'Alberta et Territoires du

### Nord-Ouest

Services-conseils

Statistique Canada

10 001, Bellamy Hill

Park Square, 8<sup>e</sup> étage

Edmonton (Alberta)

T5J 3B6

Appel local : (403) 495-3027

Sans frais : 1 800 263-1136

Télécopieur : (403) 495-5318

Internet : ewieall@statcan.ca

### Colombie-Britannique et Yukon

Services-conseils

Statistique Canada

300, rue Georgia Ouest

Library Square Tower, pièce 600

Vancouver (Colombie-Britannique)

V6B 6C7

Appel local : (604) 666-3691

Sans frais : 1 800 263-1136

Télécopieur : (604) 666-4863

Internet : stcvan@statcan.ca

### Appareils de télécommunications

#### pour les malentendants

Sans frais : 1 800 363-7629